

59

CUARTO TRIMESTRE 2016

Los ingresos de MAPFRE  
ascienden a 20.964 millones  
y el beneficio supera los 572  
millones

reafirma sus objetivos para  
el periodo 2016-2018

Más de 3.200 voluntarios de MAPFRE  
en 23 PAÍSES han ayudado a cerca  
de 600.000 personas necesitadas y  
vulnerables

# El mundo de **MAPFRE** en El Salvador



Turismo:

*Río Sumpul*

Las aguas cristalinas de Chalatenango.

 **MAPFRE** | LA CENTRO AMERICANA  
EL SALVADOR

La aseguradora global de confianza



**ACTUALIZA  
TUS DATOS  
Y GANA**

**ACTUALIZA TUS DATOS PERSONALES  
EN TU PÓLIZA VIGENTE POR MEDIO DE:**



**PORTAL WEB**  
[www.mapfre.com.sv](http://www.mapfre.com.sv)



**CONTACT CENTER**  
**2257-6644**



**OFICINAS DIRECTAS  
Y DELEGADAS**

**y recibes automáticamente 1 tiquete electrónico para  
participar en los sorteos.**

**PREMIOS SEMANALES:** Vales de supermercado, vales de gasolina, vales de consumo en restaurantes.  
**PREMIOS MENSUALES:** Cocinas, lavadoras, televisores.

**FECHA DE ACTUALIZACIÓN DE DATOS:** del 12 de diciembre de 2016 al 13 de marzo de 2017.  
**FECHA DE ÚLTIMO SORTEO:** 13 de marzo de 2017.

Para mayor información llamar al Contact Center **2257-6644**

 **MAPFRE**

**LA CENTRO AMERICANA**

El final de un año y el inicio de uno nuevo, se celebra con alegría o con tristeza. No hay términos medios. Y no los hay porque ciertamente es un momento importante que nos invita a meditar en el curso de nuestra vida: Qué hicimos, qué ganamos, qué perdimos, qué cosas nos marcaron de tristeza o de alegría.

Y es justo este resumen, lo que permite iniciar una nueva etapa con salud mental y emocional, colocando en su justo lugar los aciertos y los desaciertos, permitiendo que la esperanza de nuevos proyectos se aposente con verdadera ilusión en el programa de un nuevo año. Como dijo Coelho, “es importante cerrar ciclos, cerrar puertas, terminar capítulos de nuestra vida que han agotado todos nuestros esfuerzos”. Es importante iniciar un nuevo año ligeros de equipaje, abiertos de par en par al porvenir, a todo lo bueno que está destinado para nosotros. Una actitud positiva atraerá sin dudas esas bendiciones que nos tocan, pero si, por el contrario, nuestra actitud es de duda y pesar, de negatividad y amargura, esas cosas jamás llegarán a formar parte de nuestra vida. Lo positivo, atrae positivismo y lo negativo, patina en la negatividad.

Planifiquemos entonces nuestro nuevo año, dejemos atrás el pasado y miremos nuestra vida con abundancia, de bendiciones, de prosperidad, de salud, de alegrías. ¡Y así será!

Para finalizar, compartimos con ustedes, estimados lectores, esta meditación del libro de Eileen Caddy “Abriendo las puertas de tu interior”, con la esperanza que, a través de esta lectura, logremos vislumbrar un futuro promisorio y feliz para el nuevo año que se avecina.

*Una vez que hayas dado un paso hacia adelante con fe, nunca mires atrás o comiences a lamentarte por lo que has dejado en el pasado. Simplemente espera el futuro más maravilloso y contéplalo realizarse.*

*Deja lo viejo atrás; está terminado. Agradece las lecciones que has aprendido y las experiencias que has tenido. Te han ayudado a crecer y te han dado un conocimiento más profundo, pero no trates de aferrarte a ellas.*

*Lo que te está esperando es mucho, mucho más prodigioso que lo que has dejado atrás.*

*Cuando das un paso adelante y luego te preguntas si has hecho bien, y te permites dudar y temer, las cosas empiezan a abrumarte, y te encuentras agobiado por el peso de tu decisión.*

*De manera que relájate, libérate del pasado y avanza con el corazón colmado de amor y gratitud.*

¡Feliz año 2017! 🍀

# Sumario



## 05

### TEMAS MAPFRE

Los ingresos de MAPFRE ascienden a 20.964 millones y el beneficio supera los 572 millones.

MAPFRE reafirma sus objetivos para el periodo 2016-2018.

MAPFRE impulsa el valor de la Transparencia como compromiso social.

D. Antonio Huertas participa en el IV Congreso Nacional de Directivos de la Asociación para el Progreso y la Dirección.

MAPFRE es la compañía líder de NoVida en Latinoamérica.

Más de 3.200 voluntarios de MAPFRE en 23 PAÍSES han ayudado a cerca de 600.000 personas necesitadas y vulnerables.

## 13

### ACONTECER EMPRESARIAL

2ª. Carrera de voluntarios "Ayudemos corriendo".

## 16

### SEGURIDAD VIAL

Educación y Seguridad Vial ¿Eres un ejemplo a seguir?

## 17

### HOGAR SEGURO

Como vivir con menos plástico.

## 18

### ESTAR BIEN

10 Pasos para cuidar nuestro peso.



## 20

### TURISMO

Río Sumpul  
Las aguas cristalinas de Chalatenango.

## 23

### DELICIAS SALVADOREÑAS

Sopa de Frijoles Blancos.

## 24

### AGENDA CULTURAL

## 26

### REFLEXIONES

La raíz del éxito.





## LOS INGRESOS DE MAPFRE ASCIENDEN A 20.964 MILLONES Y EL BENEFICIO SUPERA LOS 572 MILLONES



### Claves de los nueve primeros meses

- > El beneficio antes de impuestos creció un 15,5%, hasta los 1.342 millones, y las primas ascendieron a 17.109 millones.
- > El ahorro gestionado del Grupo se incrementó un 6%, hasta los 38.718 millones.
- > Los fondos propios se incrementaron en 585 millones (6,8%), hasta los 9.158 millones.
- > El ratio combinado del Grupo mejoró 1,5 puntos y se situó en el 97,2%.
- > El negocio de seguros en España creció un 6,5% y el ratio combinado mejoró 3,6 puntos, hasta el 93,4%, gracias a una eficiente gestión técnica.
- > La compañía destinará a retribuir a sus accionistas un total de 400 millones de euros en 2016.

Los ingresos de MAPFRE en los nueve primeros meses de este año ascendieron a 20.964 millones de euros, una cifra que representa un crecimiento del 1,8% respecto al mismo periodo del año anterior. Las primas, por su parte, se situaron en 17.109 millones, un 1,3% menos. El beneficio antes de impuestos y minoritarios creció un 15,5%, hasta los 1.342 millones, y el resultado neto se situó en 572 millones de euros, un 3,3% inferior al de los nueve primeros meses del ejercicio anterior.

En 2015 se registraron dos acontecimientos extraordinarios que afectaron de manera relevante al resultado de ese ejercicio: la venta del negocio asegurador conjunto con CatalunyaCaixa y el costo extraordinario de las tormentas de nieve en Estados Unidos. Descontando ambos efectos, el beneficio atribuido consolidado del Grupo hubiese crecido en los nueve primeros meses de este año un 5,5%.

Estos resultados son consecuencia de la estrategia del Grupo de concentrar su negocio en actividades rentables. El ratio combinado de MAPFRE se redujo 1,5 puntos, hasta el 97,2%, destacando especialmente los excelentes ratios combinados tanto de MAPFRE ESPAÑA (93,4%) como de MAPFRE BRASIL (94,7%) y en la región noreste de Estados Unidos (que representa el 74% de las primas de ese país), con un 95,2%.

Los activos totales ascendieron al finalizar los nueve primeros meses de este año a 68.560 millones de euros, con un crecimiento del 8% desde el cierre del ejercicio 2015, en tanto que los fondos propios se incrementaron en 585 millones (+6,8%), hasta los 9.158 millones de euros, gracias a



la gestión estratégica de las inversiones. El ahorro gestionado, por su parte, se incrementó durante los nueve primeros meses un 6%, hasta los 38.718 millones de euros, impulsado por el negocio de vida adquirido en Portugal por Bankinter Vida y la evolución positiva de los fondos de inversión, entre otros factores.

### 1.- EVOLUCIÓN DEL NEGOCIO:

La Unidad de Seguros ha obtenido unas primas de 14.025 millones (-1,6%), mientras que el volumen de primas de la Unidad de Riesgos Globales ha ascendido a 888 millones de euros (+7,1%). Los ingresos de la Unidad de Asistencia, Servicios y Riesgos Especiales, por su parte, se han situado en 889 millones de euros (-5,6%).

► El Área Regional Iberia obtuvo unas primas de 5.410 millones de euros (un 6,4% más), que representan el 29,2% del total. El beneficio bruto, por su parte, se incrementó un 36,5%, hasta los 557 millones de euros. Si se excluyese la aportación de CatalunyaCaixa, el beneficio atribuible del Área Regional Iberia hubiera crecido un 68,5%. Estos resultados se basan en una eficiente gestión técnica, una mejor selección de riesgos y una reducción de gastos.

En el negocio de automóviles, las primas aumentaron un 2,5%, hasta los 1.599 millones de euros, mientras que, en salud, el crecimiento fue del 7,8% (3,7 puntos más que el mercado), hasta los 494 millones de euros, y en Empresas el negocio se incrementó un 11,1%, hasta los 481 millones de euros.

En España, mejoraron los ratios combinados de todos los ramos relevantes, destacando especialmente la evolución del negocio de Automóviles, que mejoró 3,1 puntos, hasta el 95,7%; el de Empresas, con un descenso de 5,3 puntos, hasta el 89,3%, y el de Multirriesgos y otros segmentos personales, que se situó en el 87,5% (con un descenso de 6,5 puntos).

MAPFRE VIDA, por su parte, registró un incremento de primas del 17,2%, hasta los 1.523 millones de euros, destacando la buena evolución del negocio de primas únicas (+51,1%) y vida-ahorro (+21,1%). Asimismo, es destacable el incremento de los fondos de inversión, que aumentaron un 10,5%, hasta los 2.619 millones de euros, mientras que el patrimonio de los fondos de pensiones se situó en 4.487 millones de euros.

► Las primas del Área Regional Brasil, que representan el 17,9% del total, ascendieron a 3.324 millones de euros (-10,4% en euros, -3,2% en moneda local). Tanto las primas como los beneficios están afectados, entre otras razones, por la depreciación del real brasileño y la menor actividad crediticia del canal bancoasegurador. No obstante, es importante destacar que pese a un entorno de acusada contracción económica, el negocio registra un sólido desempeño en moneda local con crecimiento del 15% del seguro agrícola, y del 4 % en riesgos industriales, y que la evolución del beneficio antes de impuestos también es positiva, al incrementarse un 0,1% en moneda local (-7,6% en euros), hasta los 600 millones de euros.

► El Área Regional Latam Sur obtuvo 1.434 millones de euros en primas entre enero y septiembre, un 21,3% menos, afectado, entre otras razones, por el tipo de



cambio “implícito” de Venezuela y la cancelación de determinados contratos deficitarios en Colombia. No obstante, en moneda local todos los países de esta área regional crecen, destacando la positiva evolución del negocio de multirriesgo, automóviles y salud en Perú, así como el de automóviles en Colombia. El beneficio antes de impuestos de esta área, que aporta el 7,7% de las primas totales, se situó en 47 millones de euros (-37,4%).

- ▶ Las primas del Área Regional Latam Norte ascendieron a 1.007 millones de euros (-32,7%). Esta comparativa está afectada por la póliza plurianual de Pemex –que aportó 387 millones de euros– contabilizada en el primer semestre de 2015 y la cancelación de contratos deficitarios en los ramos de automóviles y riesgos industriales en México. El resultado antes de impuestos de esta área regional ascendió a 55 millones de euros (-8,5%). Esta área aporta a las primas totales del Grupo el 5,4%.
- ▶ El Área Regional Norteamérica, que supone el 11,9% del total de las primas, obtuvo 2.216 millones de euros en primas, un 5,4% más que en los nueve primeros meses del año anterior. Es importante destacar el crecimiento de Estados Unidos, con un volumen de primas de 1.932 millones (+7% en euros, +7,4% en moneda local), destacando, además de en Massachusetts, la sólida posición competitiva en el estado de Connecticut. Antes de impuestos esta Área Regional registró un beneficio de 90 millones de euros, frente a unas pérdidas de 72 millones en el mismo periodo del año anterior.

- ▶ Las primas del Área Regional EMEA, que aporta el 10,3% del total de las primas, se incrementaron un 43,7%, hasta los 1.925 millones de euros. Destaca la buena evolución del negocio en Turquía, que crece un 27,8% (+42% en moneda local), hasta los 654 millones, con un beneficio bruto de 25 millones (+192% en moneda local), y en Malta, que incrementa sus primas un 32,1%, hasta los 248 millones de euros. Esta Área Regional registró unas pérdidas de 45 millones entre enero y septiembre, debido, fundamentalmente, tanto al proceso de reestructuración del modelo operacional de Direct Line en Italia en su primer año, como al cambio de modelo de actividad de asistencia en Europa y a varios siniestros industriales en el negocio de riesgos globales.
- ▶ Las primas del Área Regional APAC, que representan el 0,5% del Grupo, ascendieron a 101 millones de euros, lo que supone un incremento del 15,5% respecto al mismo período del año anterior. Las pérdidas de esta Área Regional ascendieron a 11,5 millones de euros.
- ▶ Las primas de MAPFRE RE supusieron el 17,1% del total del Grupo y se situaron en 3.180 millones de euros, lo que representa un aumento del 8,5%. El resultado bruto, por su parte, ascendió a 162 millones de euros, un 8% más que en el mismo período del año anterior. 

# reafirma sus objetivos para el periodo 2016-2018



*La compañía celebró su primer Investor Day con más de 80 expertos financieros en Madrid*



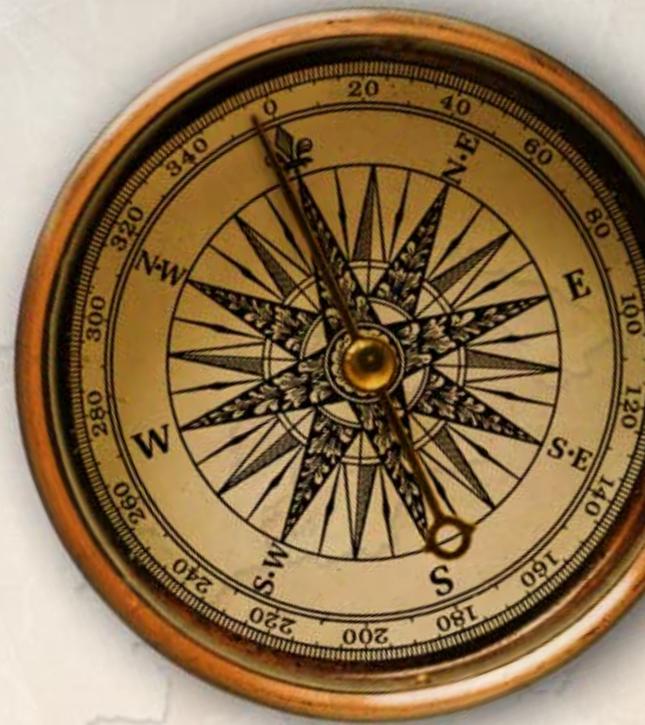
El presidente de MAPFRE, D. Antonio Huertas, se mostró convencido de la capacidad de la compañía para cumplir con los objetivos financieros y estratégicos asumidos para el periodo 2016-2018 en la última Junta de Accionistas del pasado mes de marzo.

Es el principal mensaje que ha querido trasladar la dirección de la empresa a los más de 80 analistas y expertos financieros reunidos en Madrid en el primer Investor Day de MAPFRE, una iniciativa que se enmarca dentro de un esfuerzo por la transparencia que está llevando a cabo en la entidad, con el objetivo de incrementar la cantidad y calidad de información que reciben sobre la compañía los distintos stakeholders de MAPFRE.

En su repaso a la evolución del Plan Estratégico puesto en marcha este año, el Sr. Huertas ha reconocido que el cumplimiento de los compromisos asumidos supone un desafío para la compañía, al mismo tiempo que se ha mostrado convencido de que MAPFRE cuenta con la estrategia adecuada, los recursos y el equipo humano requeridos para conseguirlo.

“No solo eso”, recaló el Sr. Huertas, “estamos completamente seguros de que el cumplimiento de esos compromisos es la necesaria palanca que nos puede permitir situar a MAPFRE en una posición competitiva sólida, de cara a la transformación digital que va a vivir el sector en los próximos años”.

El Plan Estratégico 2016-2018 pone el foco en el crecimiento rentable y se basa en cuatro pilares esenciales para la compañía: orientación al cliente, transformación digital, excelencia en la gestión técnica y operativa, y cultura y talento.



Incorpora también objetivos financieros como alcanzar unos ingresos de 31.000 millones de euros al cierre de 2018, retribuir a sus accionistas al menos el 50% de los beneficios del grupo durante el periodo, mantener el ratio combinado medio por debajo del 96% y obtener un ROE medio no inferior al 11%.

En el Investor Day participaron algunos de los principales ejecutivos de la compañía. El evento fue presentado por D. Esteban Tejera, vicepresidente de MAPFRE, y por D. Fernando Mata, actual director corporativo de Estrategia y Desarrollo, y a partir de enero el nuevo C.E.O. tras la jubilación de Tejera. Ambos presentaron también la posición financiera de la compañía y la evolución de la estrategia.

Asimismo, D. José Manuel Inchausti, CEO de MAPFRE en el área territorial de Iberia, explicó la situación del grupo en España y Portugal. D. Aristóbulo Bausela, a partir de enero CEO de LATAM, y D. Wilson Toneto, CEO de MAPFRE en Brasil, hicieron lo propio con Latinoamérica.

Por su parte, D. Jaime Tamayo y D. Alfredo Castelo, a partir de enero CEOs de MAPFRE en el Área Internacional y en Norteamérica, respectivamente, pasaron revista a la situación del grupo en esos mercados, mientras que D. Eduardo Pérez de Lema, CEO de MAPFRE RE, explicó el negocio reasegurador del Grupo, y D. José Luis Jiménez, director general corporativo de Inversiones, la gestión de activos de la compañía.

MAPFRE es una aseguradora global con presencia en los cinco continentes. Compañía de referencia en el mercado asegurador español, es el primer grupo asegurador multinacional en América Latina y uno de los 10 mayores grupos europeos por volumen de primas. MAPFRE cuenta con más de 38.000 empleados y con aproximadamente 34 millones de clientes en todo el mundo. En 2015, sus ingresos superaron los 26.700 millones de euros y el beneficio neto se situó en 709 millones. 



# MAPFRE

*impulsa*

*el valor de la*

*Transparencia como*

*compromiso social*

La compañía, que ha puesto recientemente en marcha su Plan de Transparencia Activa, acoge la IX edición de estas jornadas.

**M**APFRE acogió las IX Jornadas “El valor de la transparencia como compromiso social”, que han servido como punto de encuentro de grandes instituciones distinguidas por su compromiso en materia de transparencia. Durante este encuentro se abordó cómo las buenas prácticas en este ámbito impactan en la credibilidad y la reputación de las empresas, y cómo contribuyen a generar una sociedad más responsable.

En la jornada intervino Da. María Luisa Gordillo, subdirectora general de Coordinación Contable de MAPFRE, que lidera el grupo de trabajo transversal del Plan de Transparencia Activa, un proyecto que tiene como objetivo que la transparencia sea un activo reconocible de la compañía. “Hemos trazado un plan de acción para, en los próximos tres años, conseguir que MAPFRE sea también un referente en materia de transparencia, entendiéndola como uno de los principales activos del Grupo”, afirmó. A su vez, profundizó en la importancia de la transparencia como herramienta para generar confianza, creando un compromiso bidireccional entre la empresa y sus clientes.

D. Jesús Lizcano, presidente de Transparencia Informativa de España, desarrolló en su discurso la transparencia como impulso de la democracia y la lucha contra la corrupción. “La transparencia posibilita un cierto control de los poderes públicos por parte de la sociedad civil, y, por tanto, una herramienta fundamental de lucha contra la corrupción”, comentó. Por su parte, D. Miguel Martínez Cuadrado, presidente de OCU, subrayó la importancia de los consumidores en el plano comunitario. “Hoy en día los ciudadanos

son mucho más activos en todos los ámbitos. Esto nos permite mirar al futuro de una manera más eficiente”, finalizó.

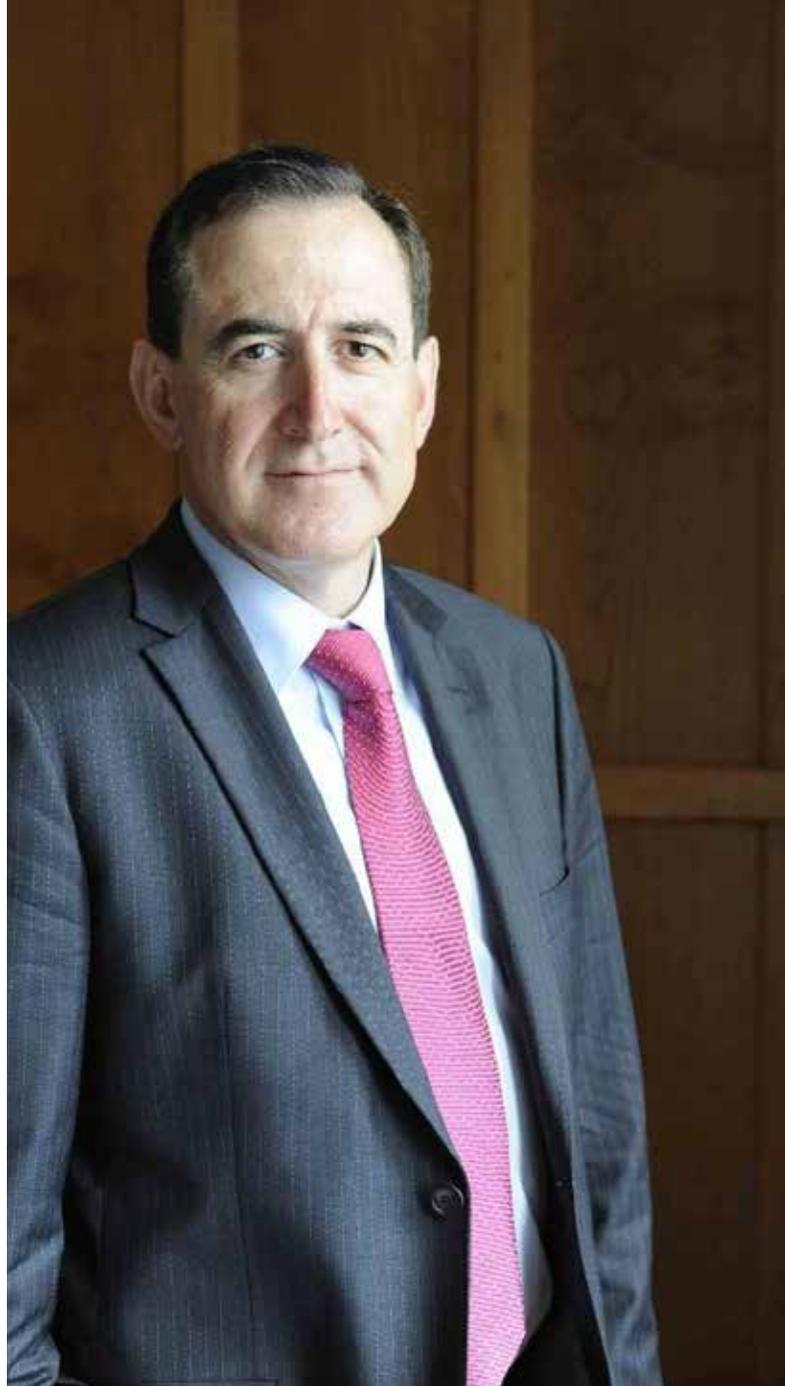
D. Javier García de la Vega, director de Comunicación de la CEOE, puso de manifiesto los esfuerzos de la sociedad civil en el ámbito de la transparencia. “Estamos dando pasos de gigante en el entorno de la transparencia, aunque todavía queda mucho camino por hacer. Para las instituciones es un elemento clave para generar credibilidad”, dijo.

Da. Clara Bazán, directora de Responsabilidad Social de MAPFRE, clausuró las jornadas comentando la necesidad para el desarrollo de la sociedad de una transparencia veraz y contextualizada para favorecer la confianza entre las partes. “El valor de la transparencia como compromiso social depende de todos. Sector público, sector privado, tercer sector y la propia ciudadanía tenemos la oportunidad y la necesidad de contribuir a ella. Se tiene que trabajar la cultura de la transparencia y adaptar los procesos internos para favorecer su desarrollo”, concluyó.

Para MAPFRE, una empresa transparente es aquella que traslada su gestión de manera clara y comprensible para todos los agentes con los que se relaciona, de forma que ellos puedan valorar la empresa de una manera más objetiva. Recuperar la confianza perdida durante la crisis global pasa por ser más transparentes y desarrollar buenas prácticas en relación con los diferentes stakeholders. 

# D. Antonio Huertas participa en el IV Congreso Nacional de Directivos de la Asociación para el Progreso y la Dirección

*El presidente defendió la necesidad de afrontar de una manera global la falta de ahorro: “Reformar el sistema de pensiones solo soluciona una parte del problema”.*



**D**. Antonio Huertas participa en el IV Congreso Nacional de Directivos de la Asociación para el Progreso y la Dirección, celebrado en Madrid, en el que se analizaron las 20 tendencias que cambiarán el mundo y España. En concreto, el Sr. Huertas intervino para reflexionar sobre el problema del envejecimiento, que es global, pero que se focaliza especialmente en los países avanzados, y sobre las transformaciones que van a ser necesarias para enfrentarse a esta realidad.

En relación con España, el presidente de MAPFRE, analizó el impacto sobre diversos sectores, como la educación, la sanidad y el ocio, entre otros, pero se centró en el problema del ahorro. Las proyecciones demográficas, señaló, alertan que, dentro de apenas 15 años, en 2031, una de cada cuatro personas será mayor de 65 años, y que no habrá suficientes trabajadores para contribuir a las pensiones porque el 62% de la población no estará en edad de trabajar.

El sistema de pensiones actual no es sostenible, añadió, este año cerrará con un déficit de 18.000 millones de euros y el problema se agrava porque empieza a jubilarse la generación del Baby Boom. Por esta razón, D. Antonio Huertas defendió la necesidad de afrontar de una manera global la falta de ahorro, “reformar el sistema de pensiones para hacerlo sostenible solo soluciona una parte del problema, deberíamos construir también un esquema de ahorro de segundo pilar, vinculado a la vida laboral, para que los trabajadores puedan ir ahorrando para generar una pensión complementaria a la pública”.

D. Antonio Huertas concluyó señalando la necesidad de que grandes capas de la población tengan acceso a ese modelo de generación de ahorro complementario para la pensión, por lo que, siguiendo las decisiones adoptadas en otros países, debería enfocarse como un esquema obligatorio, o semi obligatorio, para todos los trabajadores. 

ES LA  
COMPAÑÍA  
LÍDER DE  
NO VIDA EN  
LATINOAMÉRICA

El sector asegurador se contrajo un 8,8% en la región en 2015 y Bradesco sigue siendo la primera aseguradora.

El sector asegurador de América Latina se contrajo un 8,8% en 2015, influido por la depreciación de las monedas latinoamericanas frente al dólar, especialmente el real brasileño y el peso colombiano, y por el fuerte deterioro del tipo de cambio en Venezuela. El volumen de negocio total del sector alcanzó los \$150.818 millones.

Así consta en el estudio anual del Servicio de Estudios de MAPFRE, publicado por Fundación MAPFRE, sobre el mercado de seguros en Latinoamérica. El informe pone de manifiesto que la contracción experimentada por las diez primeras aseguradoras de la región, que acumulan el 41% de los ingresos del mercado, fue del 19%, hasta \$61.964 millones.

En el ranking total de primas, el estudio volvió a confirmar el liderazgo de Bradesco, con ingresos de 10.759 millones de dólares y una cuota de mercado del 7,1%.

Le sigue el también brasileño Brasilprev, con una cuota del 6,8%. La cartera de seguros de este último está compuesta en su totalidad por el producto Vida Generador de Beneficio Libre (VGBL), motor de crecimiento del seguro de Vida en Brasil en los últimos años. La tercera posición de la clasificación la ocupa el grupo MAPFRE con \$9.674 millones en primas (el 52% provenientes de Brasil) y una cuota de mercado del 6,4%.

El ejercicio de 2015 ha estado marcado también por el anuncio de importantes acuerdos empresariales de fusiones y adquisiciones en el sector asegurador. Solo nueve de los veinticinco grupos que componen el ranking han obtenido crecimiento de primas en dólares, destacando un aumento del 33,3% del grupo colombiano Suramericana, quien anunció en 2015 la adquisición de todas las filiales del grupo británico RSA en la región.

Con respecto al negocio No Vida, en América Latina alcanzó un volumen total de \$88.784 millones, un 7,4% menos que el año anterior. Los 25 mayores grupos aseguradores del sector No Vida en América Latina acumulan el 58% de las primas y en 2015 obtuvieron unos ingresos de \$51.195 millones, que representa una caída del 10,5% sobre los ingresos obtenidos el año anterior.

El ranking No Vida continúa liderado por MAPFRE, que, con \$7.299 millones en 2015, más que dobla el volumen de negocio alcanzado por sus más directos competidores.

Finalmente, en lo referido al negocio de Vida, las tres primeras posiciones siguieron lideradas por grupos brasileños. Los 25 mayores grupos aseguradores de Vida en América Latina acumularon \$50.976 millones en primas en 2015, lo que representa un decremento del 12,6% sobre los ingresos obtenidos el año anterior.

#### Metodología

En esta edición del ranking se han introducido algunas modificaciones metodológicas, cuyo objetivo es presentar una información más completa del mercado asegurador latinoamericano, para lo cual se han incluido también las primas de las entidades aseguradoras que operan en el seguro previsional.

Adicionalmente, otra de las novedades más evidentes es la presentación de la información en dólares estadounidenses en lugar de euros, como se hacía en las ediciones anteriores. Esto se ha hecho por consistencia con los estándares de medición de flujos financieros internacionales, a fin de evitar lecturas erróneas derivadas de cambio cruzado entre monedas locales y el euro.

# Más de 3.200 voluntarios de MAPFRE en 23 PAÍSES han ayudado a cerca de 600.000 personas necesitadas



*Los voluntarios de la compañía han participado en más de 600 actividades solidarias realizadas a través del programa VOLUNTARIOS de Fundación MAPFRE.*



Los voluntarios de MAPFRE han destinado más de 20.000 horas a acciones relacionadas principalmente con actuaciones de emergencias y ayuda en caso de catástrofes, así como otras relacionadas con la nutrición, la salud y la educación, afianzando su compromiso con estas iniciativas sociales. Hasta septiembre se han beneficiado cerca de 600.000 personas, principalmente en riesgo de exclusión social de 23 países a través de diversas campañas y se han recaudado más de 48.000 euros.

Entre las actividades de voluntariado destaca la ayuda prestada a cerca de 93.000 víctimas del terremoto de Ecuador. En España, entre otras acciones, 20 voluntarios han dedicado más de 200 horas a actividades de apoyo en hospitales para alegrar la estancia de cerca de 550 niños ingresados.

Además, en estos meses se han recaudado casi 12 toneladas de alimentos y, por primera vez, los voluntarios han podido participar con sus hijos adolescentes en comedores sociales. Los voluntarios han colaborado también en actividades para ofrecer apoyo psicosocial, educación financiera, refuerzo escolar, construcción de viviendas, formación al empleo, prevención de incendios y seguridad vial o prevención de acoso en redes sociales, entre otros.

Fundación  
**MAPFRE**



MAPFRE participó, asimismo, en el Día Solidario de las Empresas, el pasado mes de octubre, como la compañía con mayor número de voluntarios participantes en España.

Asimismo, entre sus actividades globales destacan, la campaña de «Donación MAPFRE 24 horas», realizada en todo el mundo el pasado 14 de junio, coincidiendo con el Día Mundial del Donante de Sangre, beneficiando a más de 5.600 enfermos con todas sus acciones de donación y la conmemoración del Día Mundial de las Víctimas de Accidentes de Tráfico, el pasado 20 de noviembre, a través de la campaña Objetivo Cero.

También, destaca la participación de los voluntarios de MAPFRE en el «Mes Solidario de Fundación MAPFRE», celebrado en noviembre. Esta iniciativa desarrollada de manera simultánea en distintos países, ha girado en torno al programa «SOS Respira», una campaña para prevenir las muertes por atragantamiento.

El programa de Voluntariado Corporativo de MAPFRE se lleva a cabo a través del Programa VOLUNTARIOS de Fundación MAPFRE. Para la compañía el voluntariado está alineado a la estrategia del grupo y uno de los principales retos de MAPFRE es convertirse en un ejemplo mundial de colaboración solidaria empresarial. 

## 2ª. CARRERA DE VOLUNTARIOS “AYUDEMOS CORRIENDO”



Fundación  
**MAPFRE**



A finales del mes de noviembre, Fundación MAPFRE a través del programa de voluntariado de MAPFRE La Centro Americana, realizó la 2ª. Carrera de Voluntariado denominada “Ayudemos Corriendo”, a beneficio del Programa “Cuna de Cartón”, proyecto que beneficia a bebés del país que nacen en condiciones no favorables.

Esta actividad tuvo nuevamente muy buena acogida, ya que además de contribuir al logro de una noble causa, fue propicia para ejercitarse y compartir en familia, además de fomentar la importancia de la responsabilidad social entre los más pequeños.

Todos los participantes en la Carrera “Ayudemos Corriendo” recibieron un kit de competición y los ganadores de cada categoría (masculino, femenino e infantil) de los tres primeros lugares en los recorridos de 5 y 10 kilómetros, se hicieron acreedores de atractivos premios.

Al término de la misma, se logró recaudar \$2,085.00, los cuales fueron entregados al proyecto “Cuna de Cartón”. 🇨🇷





# La importancia de **estar protegidos** cuando nos conectamos

La revolución tecnológica está cambiando los hábitos de nuestra sociedad, configurando un nuevo escenario que propicia no solo nuevas relaciones entre las personas, sino también nuevas formas de interactuar con nuestro entorno. Hoy en día cualquier persona lleva consigo un dispositivo conectado a Internet las 24 horas del día. De hecho, según datos de la asociación de operadoras telefónicas GSM SA, el número de conexiones por teléfono ha superado al del número de personas que habitan nuestro planeta.

Gran parte de la culpa de este cambio social tiene que ver con el tipo de teléfono que tenemos, más concretamente, con los smartphones. A pesar de ser mucho menos potentes que un ordenador como tal, este tipo de teléfonos son dispositivos que tenemos encendidos constantemente no solo para hacer llamadas sino para estar en continua conexión con Internet para utilizar el GPS, compartir fotos con nuestros contactos... En definitiva, para utilizar multitud de aplicaciones como catalizadores de nuestra vida.

## **¿CÓMO NOS AFECTA EL USO EXTENDIDO DE LAS APLICACIONES?**

En principio, revisando los datos de usuarios de algunas apps, podemos asustarnos un poco al comprobar de cuánta gente está dispuesta a ceder parte de su privacidad a cambio de una serie de servicios de manera gratuita. En este sentido, hay que ser bastante comedidos y precavidos cuando hacemos ese tipo de cesiones para no llevarnos sorpresas desagradables o encontrarnos con situaciones molestas.

Por ejemplo, algunos proveedores de servicios de correo y de búsqueda de información, recogen el motivo de nuestras búsquedas para ofrecérsela a proveedores de publicidad de forma que puedan realizar campañas de publicidad acotadas a las búsquedas que nosotros realizamos. Es cierto que muchas veces somos conscientes y aceptamos que nos llegue posteriormente publicidad de forma sistemática y por diferentes vías, pero no siempre afrontamos con una misma postura esta situación ya que los límites de la intimidad de cada uno es algo muy subjetivo.

Hasta hace poco, los datos de navegación han sido probablemente los más trabajados durante los últimos años. Actualmente ya se están incorporando otra serie de datos como los de geolocalización pero, ¿qué pasará cuando las compañías empiecen a recoger otro tipo de información? Ya se están barajando otro tipo de datos como la frecuencia de viajes que se realizan, cuánto te gastas en promedio por una comida fuera, etc.

## **CONSEJOS PARA PROTEGER NUESTRA PRIVACIDAD EN DISPOSITIVOS MÓVILES**

Está claro que ningún servicio es gratis porque sí, es comprensible que si alguna empresa me ofrece algún servicio espera un beneficio. Sin embargo, sí que podemos limitar de algún modo la información que queremos darles. Para ello, basta con seguir esta serie de consejos, muy básicos pero eficaces:

- ▶ Uso de PIN numérico en la pantalla de bloqueo. Los

“patrones” de desbloqueo no son tan recomendables, ya que son fáciles de copiar y de adivinar. Además, para evitar que algún curioso pueda acceder a nuestra información en caso de pérdida se recomienda realizar un borrado remoto del mismo (los principales fabricantes de móviles lo permiten).

- ▶ Limitar el uso del GPS a ciertas aplicaciones y sólo cuando la aplicación esté en uso. Con esto no solo protegeremos nuestra privacidad, sino que mejoraremos el rendimiento y batería de nuestro teléfono.
- ▶ No conectar a redes WIFI públicas y automáticamente, mejor solo a las redes WIFI confiables. Si no nos queda más remedio, se debería de evitar usar y/o tener abiertas aplicaciones que manejen tráfico de información sensible, por ejemplo, aplicaciones bancarias.
- ▶ Limitar la información compartida de nuestras aplicaciones.
- ▶ Se recomienda hacer uso de los ajustes de navegación de privacidad que se muestran en los exploradores móviles o en aplicaciones de explorador, así como eliminar periódicamente la cache de nuestro explorador móvil para evitar el filtrado de datos en caso de que un programa malicioso intente buscar datos en nuestro ordenador.
- ▶ Se recomienda el uso de antivirus y aplicaciones antimalware para protegernos ante aplicaciones que hagan uso fraudulento de nuestra información, especialmente, en sistemas como Android o Windows Phone.

En definitiva, para proteger nuestra privacidad en los dispositivos móviles, debemos eliminar todo aquello que no sea necesario:



aplicaciones que no utilicemos, fotografías o documentación comprometida, datos personales que no necesitemos, etc.

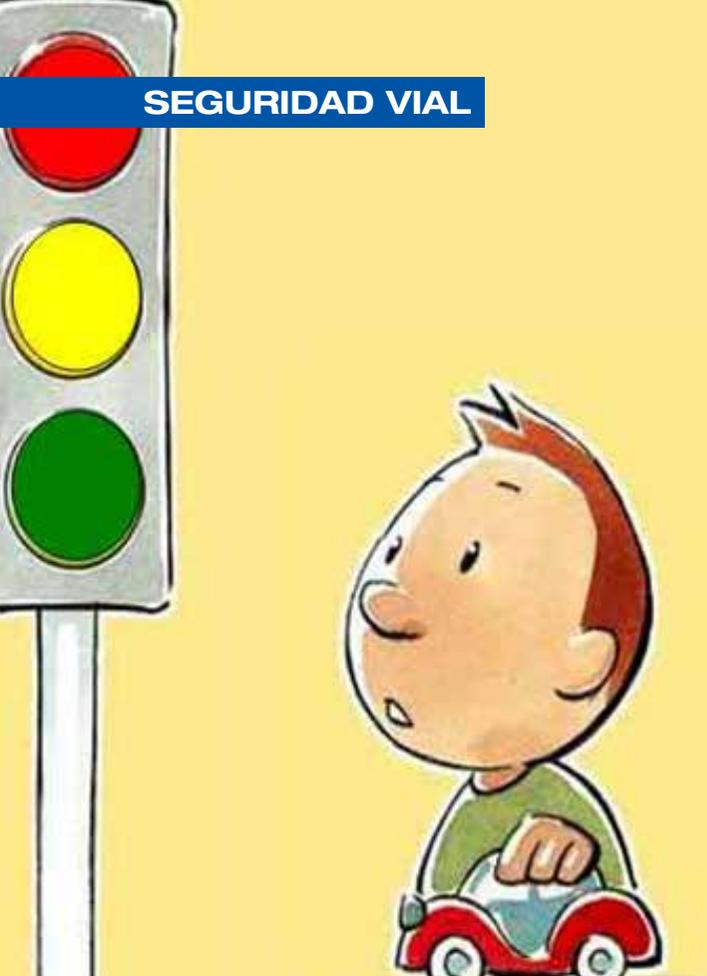
## **PAPEL DE LAS EMPRESAS EN LA PROTECCIÓN DE LA PRIVACIDAD**

Hoy en día, no solo las empresas tienen parte de responsabilidad en la protección de la privacidad y también de la seguridad de los datos, sino también los gobiernos deben ayudar a la consecución de un equilibrio global. Por un lado, las empresas a través de sus páginas web y comunicados públicos, tienen que ser transparentes con sus clientes y sus empleados respecto a sus políticas de privacidad (recogida y tratamiento de datos, comunicaciones de datos, comunicaciones comerciales, seguridad, etc.).

Por otro lado, también es necesaria una homogenización de las leyes a nivel global. Es decir, las empresas se deben al país en el que reside su sede social, pero también tienen que cumplir las leyes en las que ubican sus datos. Sin embargo, las leyes no tienen las mismas exigencias de privacidad y protección al usuario en todos los países, eso provoca que algunas empresas aprovechen esta heterogeneidad para ubicar los datos en dónde mejor les convenga.

Por último, destacar que las empresas deben usar y proteger, de manera responsable y razonable, la información personal que de forma voluntaria sus clientes o empleados les han facilitado, en cumplimiento con la ya nombrada LOPD. 





# Educación y Seguridad Vial ¿Eres un ejemplo a seguir?

texto [WWW.IBERDIDAC.ORG](http://WWW.IBERDIDAC.ORG)

Posiblemente la gran mayoría de los accidentes podrían haberse evitado con el establecimiento de medidas preventivas y de exposición al riesgo por parte de los adultos, que custodian a los niños y que la mayoría de las veces suelen ser los padres quienes han de supervisar las acciones de los más pequeños y reforzar las conductas y hábitos adecuados a la hora de hacer uso de las vías públicas en sus diferentes condiciones de peatón, usuario o conductor.

La Educación Vial es un proceso de desarrollo de valores y comportamientos seguros y responsables en el uso de la vía pública, ya sea como peatones, viajeros o conductores y donde realmente se comienzan a aprender es en el entorno familiar. Por lo tanto, de igual modo que enseñamos al niño a vestirse o asearse, se ha de procurar fomentar actitudes de conciencia ciudadana y desarrollar en el niño/a hábitos encaminados a garantizar su Seguridad Vial.

La mejor manera de aportar unas buenas bases de Educación y Seguridad Vial es a través del propio ejemplo.

## ¡¡ATENCIÓN ADULTO!!

Peque observando y aprendiendo... de ti

- > Si estás enseñando al niño a que no debe cruzar con el semáforo en rojo, tú tampoco lo hagas o lo confundirás.
- > Enséñale a mirar varias veces a un lado y a otro (izquierda y derecha) cuando vaya a cruzar la calle, hazlo tú también y siempre por el paso de peatones.
- > Si fueras consciente de que cada vez que cruzas por un lugar indebido o con el semáforo en rojo un niño/a puede ser atropellado por seguir tu ejemplo (¿esperarías un minuto y cruzarías en verde?).

- > Si supieras que cada vez que subes a tu vehículo y pasas de ponerte el cinturón, un niño siguiendo tu ejemplo tampoco quiere ponérselo y puede fallecer en un simple frenazo fortuito a poca velocidad, por salir proyectado contra la luna delantera ¿te lo pondrías?
- > Si fueras consciente de que cada vez que te subes a la bicicleta o a la moto y te cuelgas el casco del codo, un niño puede seguir tu ejemplo, ser más vulnerable y correr riesgo de sufrir graves lesiones ¿te lo pondrías?

Seguramente sí, pero el ritmo de vida que llevamos nos impiden ver más allá de las prisas, el trabajo y nos hace olvidar algo muy importante VIVIR en armonía y dejar aflorar esos valores esenciales tan importantes que han quedado escondidos en algún lugar.

Cada día cometemos pequeñas faltas que pueden parecernos insignificantes y a las que apenas prestamos atención, sin embargo, debemos ser conscientes que, en Educación y Seguridad Vial, los principales agentes educadores somos los progenitores, los adultos en general, y que cada vez que cometemos una infracción, hay un pequeño/a observando y aprendiendo de nuestras acciones, de nuestro ejemplo, para después poner en práctica lo aprendido.

Debemos tener muy presente que somos los responsables de su seguridad y protección y todo aquello que hagamos ahora esté bien, mal o regular se verá reflejado en ellos en un futuro no muy lejano.

## NO LO OLVIDES "LOS NIÑOS VEN, LOS NIÑOS HACEN".

Por lo tanto, dejemos de lado la frase de "haz lo que yo digo...pero no lo que yo hago" porque realmente no funciona y empecemos a predicar con el ejemplo, la herramienta preventiva más eficaz para educar a los más pequeños y garantizar su seguridad como peatones, pasajeros y usuarios responsables de las calles, con unos valores que perdurarán toda su vida. 

# CÓMO VIVIR CON MENOS PLÁSTICO

texto [WWW.HOGARMANIA.COM](http://WWW.HOGARMANIA.COM)



Los plásticos son muy contaminantes y cada día leemos noticias nuevas de sus devastadoras consecuencias. Islas de plásticos en mitad de los océanos, pescados y mariscos con partículas de plástico en su interior que terminamos ingiriendo, botellas de plástico tiradas en los montes y aumentando el riesgo de incendio... Son muchos y muy diversos los impactos negativos que el plástico puede tener en nuestras vidas y, en verdad, tampoco es muy difícil disminuir las cantidades de plástico que usamos. Este plástico contamina los océanos, daña la vida marina y se incorpora a la cadena alimentaria.

Aunque el plástico nos rodea en botellas de agua, refrescos y zumos, los envoltorios de comida, las bolsas, los juguetes, utensilios de cocina y hasta en los cosméticos y productos de higiene personal, seguido de un larguísimo etcétera, es posible vivir con menos plásticos y por ello han redactado una guía con pautas para vivir con menos plásticos. Vamos a conocerlos.

1. **Cambia las bolsas de plástico por otras reutilizables**, carros o cestas. Las bolsas de tela son una estupenda opción que podemos llevar siempre encima.
2. **NO uses vasos, platos y cubiertos de plástico cuando estés fuera de casa.** Son cómodos, pero podemos evitarlos fácilmente por otros que se puedan reutilizar.
3. **Utiliza tus propios recipientes cuando compres comida o bebida para llevar:** pide que no te la den envuelta en plásticos o lleva tus propios recipientes y botellas reutilizables.
4. **Cambia el depósito de plástico por uno de acero o de cristal.** Almacenar y/o calentar comida en dichos depósitos de toda la vida puede estar envenenándote, ya que al calentar el plástico se liberan sustancias tóxicas.

5. **Ojo con la cosmética.** Evita el uso de cosméticos que tengan en su composición microesferas de plástico: polietileno (PE), polipropileno (PP) y/o nylon. Normalmente se encuentran en productos exfoliantes. En su lugar, elige cosméticos con componentes como arcilla, cáscaras de frutos secos o semillas.

6. **No consumas agua embotellada,** usa un filtro para purificarla, harás una pequeña inversión que te ahorrará una fortuna al año y que además es más sana.

7. **Evita los “brik”.** Los envases tipo “brik”, especialmente los de tapones de plástico, tienen el interior recubierto de polietileno que está directamente en contacto con la bebida.

8. **Y las latas.** Es mejor no comer comida enlatada, el interior de estas latas de metal tiene un recubrimiento plástico que puede contener bisfenol A u otros disruptores endocrinos.

9. **Cambia los biberones de plástico por otros de cristal o acero inoxidable.**

10. **¡Y los juguetes de plástico! Especialmente los blandos y de fuerte olor.**

11. **Olvida las maquinillas de afeitarse desechables.** Cámbialas por una maquinilla eléctrica o bien de metal con cuchillas sustituibles (las de toda la vida.) Además, al igual que con otros productos, ahorrarás mucho dinero.

12. **Haz tus propios limpiadores y evita los envasados.** El bicarbonato, vinagre, jabón, aceites esenciales, entre otros, que se han usado toda la vida para limpiar y hacer la colada, son la mejor forma de mantener nuestra casa y ropa limpias sin dañarnos a nosotros o al medio ambiente. 🌱

# Pasos para cuidar nuestro peso

texto [WWW.MADRID.ORG](http://WWW.MADRID.ORG)



No existe un peso ideal, pero sí un peso saludable. Vigilar el peso y mantenerlo en límites normales es una medida necesaria para prevenir el sobrepeso y sus complicaciones.



**1 MIRA QUÉ Y CUANTO COMES**  
 Tu dieta debe ser equilibrada.  
 Escoge productos frescos, de temporada.  
 Toma raciones moderadas.  
 Cocina platos sencillos, con poca grasa: a la plancha, en microondas...

**PRESTA ATENCIÓN A LOS QUE BEBES**

**2** Las bebidas, salvo el agua, también tienen calorías.  
 Bebe de 6 a 8 vasos de agua al día  
 Limita las bebidas azucaradas: mejor los refrescos "light".  
 Modera el consumo del alcohol.



**3 LIMITA LOS ALIMENTOS CON ALTA DENSIDAD ENERGÉTICA**  
 Contienen muchas grasas y azúcares: bollería, galletas, dulces, "snacks", fritos, precocinados.  
 Lee las etiquetas nutricionales e infórmate de las calorías y grasas que contienen.



**4 FRUTA Y VERDURA EN ABUNDANCIA**  
 Tienen poca calorías y muchos nutrientes.  
 Toma al menos de 3 a 5 raciones al día  
 Come un buen plato de verdura o ensalada en la comida y cena.  
 Consume alimentos integrales.



## 5 ORGANIZA TU ALIMENTACIÓN Y PROGRAMA TUS MENÚS

Reparte la comida de 4 a 5 veces a lo largo del día y en horas regulares.

El desayuno es muy importante, no te lo saltes.

Toma tentempiés ligeros.

Siéntate y come despacio.



## 6 SI COMES FUERA DE CASA

Toma más ensaladas, verduras, legumbres y alimentos a la plancha.

De postre, la fruta del día.

Controla el tamaño de las raciones.

Ten cuidado con los aliños y las salsas, llevan muchas calorías.

## 7 ¡MUÉVETE! Y MÁRCATE COMO OBJETIVOS:

5 días a la semana: 30 minutos de actividad moderada: andar, bailar, bicicleta, nadar...

Para perder peso debes llegar a 60 minutos de forma progresiva

2 días a la semana; 15 minutos de tabla suave de gimnasia.



## 8 VIVE UNA VIDA ACTIVA

Ve al trabajo o a los recados caminando y valora usar la bicicleta.

Sube por las escaleras en lugar del ascensor.

Practica actividades que te gusten: bailar, jugar, correr, patinar...

Los fines de semana sal a caminar y anima a tu familia y amistades



## 9 DUERME LO SUFICIENTE

La falta de sueño favorece la obesidad. Y el estrés puede hacernos comer en exceso.

Adopta una actitud positiva y practica métodos de relajación.



## 10 VIGILA TU PESO TODA LA VIDA

Los problemas de peso son crónicos, por lo que los cambios de hábitos no pueden ser pasajeros sino graduales y mantenidos en el tiempo.

Desconfía de las dietas y productos milagrosos. 🚫



# Río Sumpul

Las aguas cristalinas de Chalatenango.

texto [WWW.CHALATENANGOSV.COM](http://WWW.CHALATENANGOSV.COM) y de [WWW.ELSALVADORMIPAIS.COM](http://WWW.ELSALVADORMIPAIS.COM)



**E**l Río Sumpul es un atractivo turístico natural que pasa por varios lugares como: San Fernando, Dulce Nombre de María, La Laguna, El Carrizal, Ojos de Agua, Nueva Trinidad y San José Las Flores.

La cuenca del río Sumpul, que es compartida con Honduras, nace en las faldas del cerro El Pital, San Ignacio, entre las montañas que separan a Honduras de El Salvador. Recibe la afluencia de seis ríos y cuatro quebradas y desemboca en la presa “5 de Noviembre”.

Sus frescas aguas que alcanzan a llegar hasta los diez grados o menos, pueden ser contempladas al visitar el Cerro El Pital, en Chalatenango. Este afluente en invierno alcanza hasta 75 metros de profundidad en algunas zonas. Otras de las bondades del río es que permite que los lugareños puedan disfrutar de sus aguas.

El río Sumpul es considerado como uno de los ríos más grandes de El Salvador, el cual sin duda es también una de las bendiciones naturales para los poblados donde pasa. Este río se encuentra ubicado en la zona

norte del país, específicamente en el departamento de Chalatenango y recorre los municipios de La Palma, San Fernando, Dulce Nombre de María, La Laguna, El Carrizal, Ojos de Agua, Nueva Trinidad y Las Flores, en el departamento antes mencionado.

Río Sumpul, El Salvador

El Sumpul es uno de los ríos menos contaminados que existen en El Salvador debido a que se encuentra apartado de la ciudad y de grandes poblaciones. En su trayecto en algunas partes también sirve como una frontera natural para dividir a la República de El Salvador con la República de Honduras.

Durante el invierno este río se convierte en un incansable proveedor de agua para el consumo diario de las zonas aledañas, también favorece la pesca y alimenta las plantaciones de legumbres y maíz de las comunidades cercanas.

¿Dónde nace el río Sumpul?

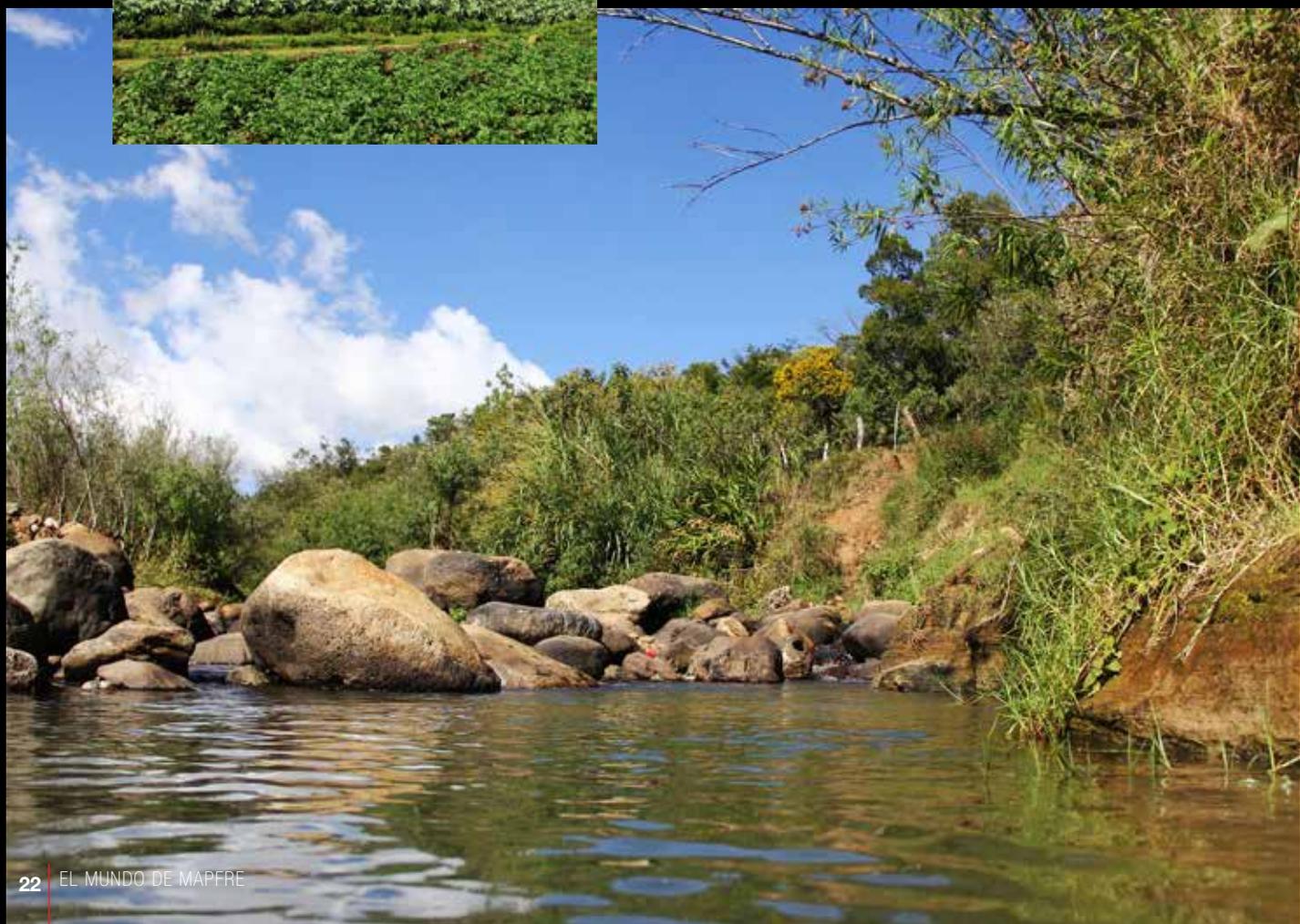


Nace en la zona de la cuenca alta del Río Lempa, en el Cantón El Encanto, San Ignacio, y desemboca en la presa “5 de noviembre”. Como ya hemos mencionado, en su recorrido recibe la afluencia de otros seis ríos y cuatro quebradas que alimentan su cauce. Posee una longitud de 77 kilómetros.

En época de invierno, el río Sumpul puede alcanzar hasta unos 75 metros de profundidad en algunas zonas en donde se forman pozas grandes. El nivel de agua se mantiene casi igual durante el verano, época en la que otros ríos se secan.

Otras de sus bondades, es que permite que los lugareños puedan disfrutar de sus aguas y refrescarse con ellas. En temporada de vacaciones es muy visitado por turistas de todo el país, especialmente en la zona de San José Las Flores, camino a Arcatao, en donde se ubica también un turicentro comunitario que es muy visitado, especialmente entre los meses de abril y agosto.

En el invierno del año 2010, durante el paso de la tormenta Agatha, el río tuvo una crecida impresionante que según cuentan no se daba desde los años sesenta. Y es que el puente ubicado en San José Las Flores casi fue arrastrado por la corriente que subió aproximadamente dos metros arriba del mismo. 🚫





# Sopa de Frijoles Blancos

texto [WWW.ELSALVADORMIPAIS.COM](http://WWW.ELSALVADORMIPAIS.COM)

La sopa de frijoles blancos se prepara de muchas formas. ¡Y aquí les presentamos una de las más deliciosas opciones para que la disfruten en un rico almuerzo familiar!

## PARA 6 A 8 PORCIONES:

- > 1 libra de frijoles blancos
- > 1 libra de costilla de cerdo
- > \* masitas (bolitas de masa de maíz al gusto)
- > 2 güisquiles
- > 1 cabeza de ajo
- > 1/4 cucharadita de achiote molido
- > 1 yuca
- > 1/2 repollo
- > 5 pimientos
- > 2 plátanos sazones

## PARA SERVIR:

- > 3 aguacates
- > 2 tazas de chimol (opcional)
- > 1/2 libra de queso duro rallado
- > \* ramitas de cilantro y apio al gusto.

Es necesario que dejes los frijoles en remojo durante una noche con esto logramos semiablandarlos y quitarles fácilmente la cáscara lavándolos muy bien, cocínalos a fuego lento por un tiempo aproximado de 1 hora.

La costilla de cerdo agrégala desde que pones la sopa al fuego y vigila su cocción para que se cocine bien.

Una vez que los frijoles estén blanditos y la costilla bien cocida, agrégale las verduras, y teniendo cuidado de que no se deshagan. Las masitas son preparadas haciendo bolitas de masa de maíz, a las que se les hace un hueco no muy profundo y después colócalas en la sopa para que se cocinen bien. Todo este proceso dura aproximadamente 20 minutos.

La sopa sazónala con sal, pimienta, un poquito de achiote molido para dar color, cilantro y apio.

Y para servir cada plato de sopa, es recomendable acompañarla con una porción de aguacate y/o chirimol con su limoncito, esparciéndole cilantro picado y colocando una ramita de apio como decoración, o simplemente esparciéndole un buen poco de queso duro rallado... como sea que decidas servirla, ¡es deliciosa! 🍴

# Agenda Cultural

Con el objetivo de promover y difundir la actividad cultural de nuestro país, este apartado busca constituirse en un punto de encuentro con las diversas expresiones del arte y la cultura, a través de las cuales se fomenta la convivencia familiar y entre amigos.



## *Museo de la Revolución, Perquín, Morazán.*

El Museo de la Revolución Salvadoreña, Homenaje a los Héroes y Mártires fue fundado en diciembre de 1992 en el municipio de Perquín, Morazán, por un grupo de guerrilleros. Este lugar cuenta una auténtica historia de los 12 años de conflicto armado en El Salvador a través de la recopilación de objetos, documentos, imágenes, información y testimonios de momentos históricos relacionados con la guerra civil que vivió El Salvador durante la década de los ochenta.

## **FIESTAS PATRONALES**

Las fiestas patronales se celebran el 14 y 15 de Agosto en honor a San Sebastian. En la actualidad se celebran desde el 14 al 15 de agosto. Dentro de la programación de las fiestas se incluyen: corrida de toros, jaripeo, quiebra de piñatas, juegos recreativos y tradicionales, fiestas bailables, quema de pólvora, torneos de fútbol y elección de la reina de las fiestas patronales.



## *Fiestas patronales de Guatajiagua, Morazán.*

Las fiestas patronales se celebran del 18 al 20 de enero en honor a San Sebastián Mártir.

Guatajiagua que significa en lengua potón “Valle de cultivo de tabacos” pero en esos momentos no es el tabaco su principal fuente de ingresos, sino el barro negro y los subproductos de este.

Aquí podemos encontrar a una gran parte de la población, desde un joven que ha heredado esos conocimientos de sus padres o abuelos hasta los niños que aprenden jugando a hacer cerámica negra.



## *Fiestas patronales de La Palma, Chalatenango.*

La Palma celebrará sus fiestas en honor a su patrona la Virgen de Dulce nombre de María del 8 al 16 de febrero.

La Palma es un municipio de El Salvador perteneciente al departamento de Chalatenango. Tiene una importancia histórica puesto que jugó un papel fundamental en las negociaciones entre la guerrilla y el Gobierno durante la guerra civil; es, además, el mayor centro de artesanías del país, sosteniendo la economía del municipio casi totalmente en este rubro. Es parte de la zona montañosa del país, por lo que alberga diversos centros turísticos que contribuyen a su economía.

### *Fiestas patronales de Cojutepeque.*

Cojutepeque celebra sus festejos patronales en honor a la Inmaculada Concepción de María y San Sebastián Mártir las cuales se desarrollan del 11 al 25 de enero, todos los cojutepecanos, turistas y visitantes disfrutaran de una variedad de alternativas durante los próximos días.

En Cojutepeque encontrará varios platillos típicos, pero los más conocidos son sus embutidos (chorizos, butifarras y salchichones), Los chorizos de Cojutepeque son bien conocidos en todo el país: de hecho, es posible comprarlos en muchas ciudades de El Salvador, y no solamente en Cojutepeque. Los chorizos son hechos de carne de cerdo, carne de res, sal, especias y hierbas, achiote, sal de cura, y otros preservantes.



### *Museo Nacional de Antropología Dr. David J.*

**Guzmán.** El Museo Nacional de Antropología Dr. David J. Guzmán se dedica a administrar y promover una colección de objetos creados por las culturas en el territorio nacional, con el fin de brindar este legado como un patrimonio cultural de las generaciones pasadas, actuales y futuras.

#### **SERVICIOS**

Visitas guiadas, biblioteca especializada, alquiler de espacios, Bistro librería de la Dirección de Publicaciones e Impresos (DPI)

#### **HORARIO DE ATENCIÓN:**

De martes a sábado de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. y domingos de 10:00 a. m. a 6:00 p. m.



### *Museo de Arte, MARTE.*

El MARTE exhibe una muestra permanente de arte salvadoreño con obras de su colección, de colecciones privadas y préstamos de artistas. Esta exposición brinda un amplio panorama del arte salvadoreño de mediados del siglo XIX hasta la época contemporánea. Así mismo, MARTE mantiene un programa de exhibiciones temporales, que han permitido que, por primera vez en El Salvador, se presenten obras de los grandes maestros del arte universal.

#### Horario y Tarifas

Martes a domingo: 10:00 a. m. a 6:00 p. m.

Tarifa: Adultos \$1.50. Estudiantes \$0.50



Joya de Cerén

### *¡Vive una aventura arqueológica!*

Visita nuestros sitios:

• Joya de Cerén • San Andrés • Tazumal • Casa Blanca • Cihuatán.

Horario: de martes a domingo, de 9 a. m. a 4 p. m.

### *¡Visita nuestros parques culturales!*

Asiste con toda tu familia al:

• Parque Saburo Hirao • Parque Zoológico Nacional • Parque Infantil de Diversiones.

Horario: de miércoles a domingo, de 9 a. m. a 4 p. m.



*Ninguna otra cosa tiene la clase de impacto en la capacidad de las personas de alcanzar y llevar a cabo cualquier cosa que se propongan y deseen.*

# La raíz del éxito

texto [WWW.RENUEVODEPLENITUD.COM](http://WWW.RENUEVODEPLENITUD.COM)

¿Qué hace la diferencia? ¿Por qué a algunas personas les va tan bien?  
¿Será por ...

- > ¿El trasfondo familiar? Crecer en una buena familia es algo por lo que cualquiera debería sentirse agradecido, pero no es un indicador confiable de ser la razón para el éxito. Un alto porcentaje de las personas exitosas viene de hogares destruidos.
- > ¿La riqueza? No, algunos de los hombres y mujeres de mayor éxito vienen de la clase media y de la clase media baja. La riqueza no es un índice de éxito ni la pobreza es garantía de logros insignificantes.
- > ¿La oportunidad? Bueno, la oportunidad es algo muy especial. Dos personas con dones, talentos y recursos similares pueden observar una situación dada, y una de ellas verá tremendas oportunidades en tanto que la otra no verá nada. La oportunidad está en el ojo del observador.
- > ¿La condición moral? Me gustaría que esta fuera la clave, pero no lo es. He conocido personas absolutamente íntegras que han logrado muy poco. Y he conocido sinvergüenzas de un tremendo éxito. Usted también los conoce.

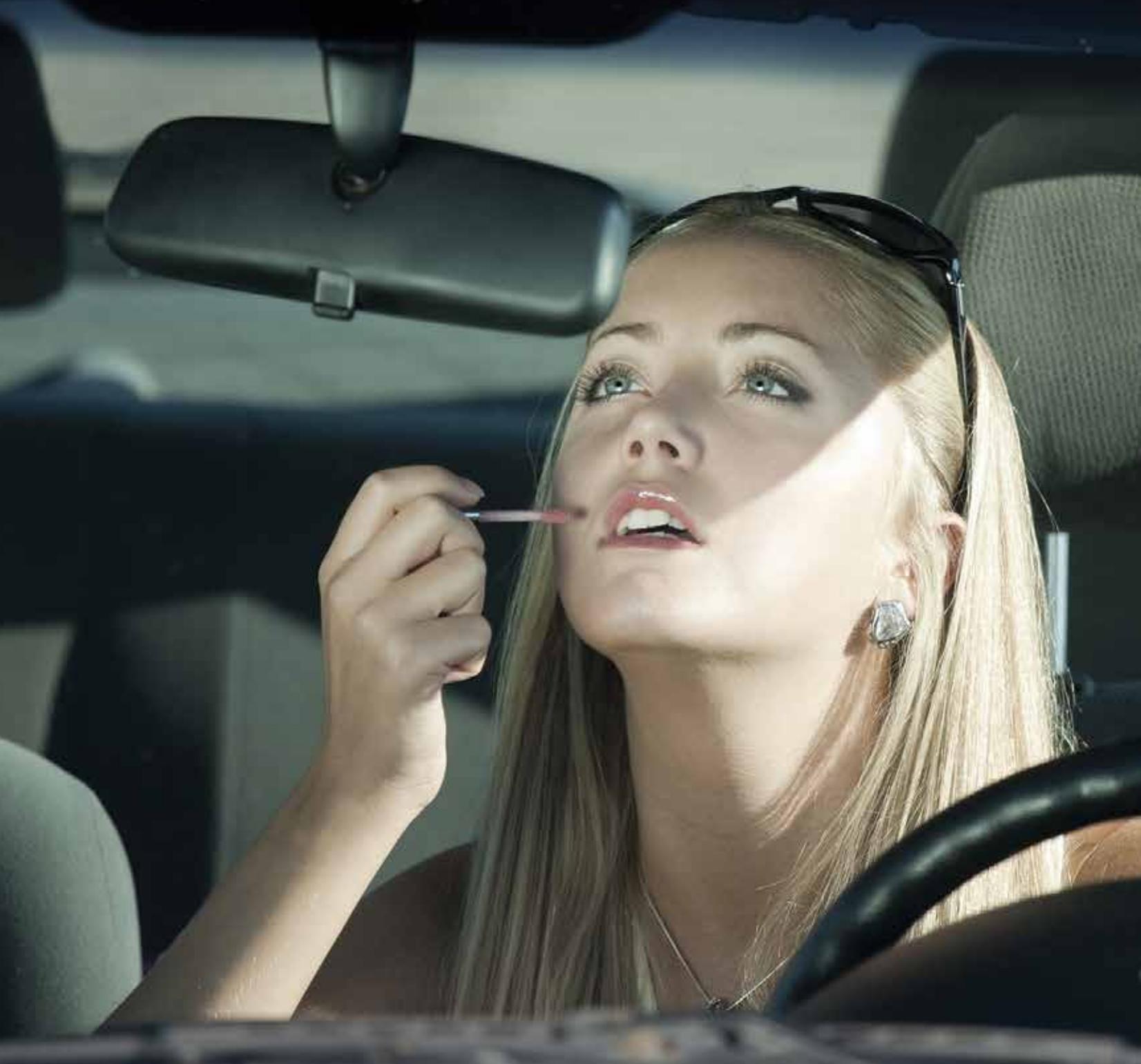
- > ¿La ausencia de dificultades? Por cada persona exitosa que ha esquivado a la adversidad, hay una Helen Keller que venció incapacidades extremas o un Víctor Frankl que sobrevivió a horrores absolutos. Así es que tampoco es la ausencia de dificultades.

No, ninguna de estas cosas es la clave. Para decirlo en forma franca, yo sé sólo de un factor que separa a los que se distinguen en forma consistente de los que no: La diferencia entre la gente mediocre y la gente de éxito es su percepción de y su reacción al fracaso.

Ninguna otra cosa tiene la clase de impacto en la capacidad de las personas de alcanzar y llevar a cabo cualquier cosa que se propongan y deseen.

Maxwell, John C.: El Lado Positivo Del Fracaso. Thomas Nelson, Inc., 2000; 2003, S. 10

Efectivamente, esto es cierto. El fracaso no es el acabose de todo, podría ser el comienzo de todo. Lo importante en la vida es sacar provecho de cada experiencia dolorosa. 🙏



Fundación  
**MAPFRE**



**CONCÉNTRATE  
MIENTRAS  
CONDUCES**



## Crecemos con tu confianza

En MAPFRE, queremos seguir siendo tu aseguradora de confianza. Con más de 34 millones de clientes en 51 países trabajamos por un crecimiento sostenible en el ámbito social, económico y medioambiental.

[mapfre.com](http://mapfre.com)

 **MAPFRE**

Tu aseguradora global de confianza